

平成 30 年 2 月 7 日

お客様各位

株式会社新潟国際貿易ターミナル

新潟東港コンテナターミナル ゲートクローズのお知らせ

拝啓、時下ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。又、平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、掲題に関しまして、降り続く雪に対応し、昼夜交替制を取りながら構内除雪作業を継続しているところですが、継続的な降雪によりゲート作業が困難と判断し、本日(2月7日)は終日ゲートクローズとさせていただきます。

お客様へはたいへんご迷惑をお掛けいたしますが、何卒ご理解の程よろしくお願い申し上げます。

敬具

To : Valuable Customers
From : Niigata World Trade Terminal Co.,Ltd.
Date : 7th Feb., 2018

RE: Notice of Temporary Closing : February 7 (Wed)

First of all, we would like to express our sincere appreciation for your cooperation and assistance you have done.

We regret to inform you that we were forced to be closed temporarily all day on Feb. 7 (Wed) due to heavy snowfall at Niigata Eastport.

Please kindly accept our deepest apology for your inconvenience caused.

Please kindly accept our deepest apology for your inconvenience caused.

Best Regards,
Niigata World Trade Terminal Co.,Ltd.